

Zmluva č. 2014reg002
o poskytnutí daru na účely realizácie projektu
uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka

Článok I

Zmluvné strany

Poskytovateľ daru: **Nadácia Tatra banky**
so sídlom: Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava
IČO: 30857571
bankové spojenie: Tatrabanka a.s.
číslo účtu: 2927840004/1100
zastúpený: Mgr. Marcel Zajac správca
(ďalej len „Nadácia Tatra banky“)

a

Prijímateľ daru: **OZ ENTRÉE pri ZKGZ v Michalovciach**
So sídlom: Štefánikova 20, 071 01 Michalovce
IČO: 42243297
číslo účtu: 01153423009/1111 – Uni Kredit bank Slovakia a.s.
v zastúpení: PhDr. Alena Vasil'ová
(ďalej len prijímateľ daru)

Článok II

Predmet plnenia

1. S cieľom pomôcť v oblasti „zachovanie kultúrnych hodnôt“ sa poskytovateľ daru zaväzuje poskytnúť prijímateľovi daru finančný príspevok vo výške **5 000 EUR** (slovom: päť tisíc eur), na realizáciu jeho projektov a aktivít Prílohu 1. zmluvy tvorí „Plán aktivít občianskeho združenie Entrée na rok 2015“.
2. Dar je poskytnutý na základe víťazstva organizácie v hlasovaní organizovanom v rámci grantového programu Nadácie Tatra banky „Viac pre regióny 2014“. Dar je účelovo viazaný na realizáciu aktivít podporenej organizácie a na rozpočet, ktorý je súčasťou tejto zmluvy. Plán aktivít (Príloha č. 1) a rozpočet (v prílohe č.2) tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ daru sa zaväzuje, že dar uvedený v bode II. poskytne prijímateľovi daru v termínoch uvedených v Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia daru*, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Prijímateľ daru sa zaväzuje, že dar využije spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia daru* a v Prílohe č. 3 – *Pokyny pre vypracovanie správ o použití daru*, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Prijímateľ daru sa zároveň zaväzuje, že dar použije na verejnoprospešné účely a len spôsobom, ktorý je v súlade so zákonom o dani z príjmov č. 595/2003 Z.z., paragraf 50 - Použitie podielu zaplatenej dane na osobitné účely. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na všetkých podporených partnerov a ich aktivity.

Článok IV Vrátenie daru

1. Prijímateľ daru sa zaväzuje použiť dar iba na účel, ktorý je uvedený v podporenom projekte a v súlade s podmienkami poskytnutia daru.
2. Poskytovateľ daru je oprávnený domáhať sa vrátenia daru, ak by sa prijímateľ daru správal k nemu tak, že by tým hrubo porušoval dobré mravy alebo v prípade, ak použije predmet tejto zmluvy v rozpore s účelom darovania uvedeným v čl. II tejto zmluvy a povinnosťami podľa článku III. tejto zmluvy.
3. V prípade, ak sa prijímateľ daru dopustí takého konania, (i) ktoré môže potenciálne ohroziť obchodné záujmy poskytovateľa daru; (ii) ktoré bude znamenať použitie daru na účel iný ako je uvedený v čl. II tejto zmluvy; (iii) ktoré je v rozpore s platným právnym poriadkom a to najmä, ale nielen vo vzťahu k účelu tejto zmluvy; (iv) ktoré je v rozpore s etickými princípmi a základnými pravidlami morálky a ako také môže potenciálne ohroziť dobré meno poskytovateľa daru, je ktoréhoľvek a každé z týchto konaní považované za podstatné porušenie zmluvy a poskytovateľ daru je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť a domáhať sa vrátenia daru, ktorý poskytol prijímateľovi daru podľa tejto zmluvy.

Článok V Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že predmetnú zmluvu podpísali slobodne a vážne a ich zmluvnú voľnosť nebola obmedzená.
5. Zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ daru obdrží 2 vyhotovenia a prijímateľ daru 1 vyhotovenie.

**Príloha č. 2 k Zmluve č. 2014reg002
o poskytnutí daru na účely realizácie projektu
Podmienky poskytnutia daru**

Prijímateľ daru: **OZ ENTRÉE pri ZKGZ v Michalovciach**
So sídlom: Štefánikova 20, 071 01 Michalovce
v zastúpení: PhDr. Alena Vasil'ová

Dar je poskytnutý na základe víťazstva organizácie v hlasovaní organizovanom v rámci grantového programu Nadácie Tatra banky „Viac pre regióny 2014“ a je účelovo viazaný na realizáciu aktivít podporenej organizácie.

Dar je určený na pokrytie nasledovných položiek podľa štruktúry rozpočtu, navrhnutej prijímateľom daru:

Položky v prvej fáze projektu	Schválený rozpočet
odmeny pre lektorov podujatí + ubytovanie	1 500 €
nákup technického a materiálneho vybavenia	2 500 €
Náklady na propagáciu podujatí	120 €
Nákup literatúry pre deti, mládež a dospelých	880 €
SPOLU DAR (vrátane poplatkov, DPH a iných daní):	5 000 €

Detailný rozpočet, ako aj jeho komentár sú súčasťou žiadosti o podporu a tvorí súčasť Prílohy č. 1 k Zmluve o poskytnutí daru. Položky uvedené v tomto rozpočte sú pre prijímateľa daru záväzné.

Aktivita naplánovaná v projekte je nevyhnutné realizovať v období od podpisu tejto zmluvy o poskytnutí daru do 15. decembra 2015.

1. Poukázanie platby:

1. splátka predstavuje sumu **5 000 €**.

Poskytovateľ daru poskytne prijímateľovi daru platbu splátky najneskôr do 15 kalendárnych dní po podpísaní Zmluvy o poskytnutí daru oboma zmluvnými stranami. Táto suma bude vyúčtovaná k 31.12.2015.

2. Správy o realizácii projektu:

V priebehu roka, v termínoch 30. jún 2015, 30. september 2015 a 31. december 2015, prijímateľ daru vypracuje správy o činnosti podporenej organizácie. V týchto správach podľa vlastnej osnovy popíše aktivity zrealizované reportovanom období a pridá aktuálne najzaujímavejšie aktivity nasledujúceho reportovaného obdobia.

Jednotlivo tieto správy budeme uverejňovať na webovej stránke www.viacpreregiony.sk a budú slúžiť na informovanie verejnosti, ako aj hlasujúcich, ktorí rozhodli o víťazstve organizácie v grantovom programe.

Sumár týchto správ vypracovaný za celý rok 2015 k 30. Decembru 2015 bude tvoriť záverečnú obsahovú správu projektu.

Po ukončení projektu, najneskôr však do 15 dní od ukončenia obdobia pre realizáciu projektu (**t.j. do 30. 12. 2015**) je prijímateľ daru povinný predložiť poskytovateľovi daru

Záverečnú správu o priebehu projektu, ktorého súčasťou je programová a finančná správa projektu (viď Príloha č. 3).

3. Vyúčtovanie daru:

V súlade so schváleným rozpočtom poskytne prijímateľ daru vyúčtovanie výdajov.

Originály účtovných dokladov si prijímateľ daru ponechá vo svojej účtovnej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole poskytovateľovi daru alebo splnomocnenej organizácii. Pokyny pre vyhodnotenie a spracovanie správ o projekte sa nachádza v Prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí daru.

Kontrolu vyúčtovania daru uskutoční poskytovateľ daru do 31 dní od obdržania vyúčtovania a správy o projekte. V prípade nedostatočného vyúčtovania daru (napr. nesprávne alebo neúplné doklady, nedôveryhodné využitie prostriedkov) si poskytovateľ daru vyhradzuje právo požadovať vysvetlenie a doplnenie vyúčtovania v plnej výške spornej čiastky.

Ak prijímateľ daru nebude schopný predložiť kompletne alebo správne vyúčtovanie, vyhradzuje si poskytovateľ daru požadovať od prijímateľa daru vrátenie spornej čiastky, t.j. čiastky nesprávne, neúplne alebo nedostatočne vyúčtovanej. Prijímateľ daru je povinný takúto čiastku vrátiť do 60 dní od obdržania výzvy na vrátenie prostriedkov.

4. Verejné poďakovanie za dar:

V každej obsiahlejšej informácii, ktorú bude prijímateľ daru o práci vykonanej na základe tohto daru publikovať, je oprávnený uviesť poznámku o podpore Nadácie Tatra banky. Logá na stiahnutie sa nachádzajú na web stránke nadácie- www.nadaciatatrabanky.sk.

5. Podmienky poskytnutia daru:

- Finančný príspevok z projektu môže byť použitý len k verejnoprospešným účelom a v súlade so schváleným rozpočtom na schválený projekt.
- Prijímateľ daru je pri obstarávaní tovarov a služieb z poskytnutého daru poskytovateľ daru postupovať tak, aby s pridelenými finančnými prostriedkami nakladal efektívne, transparentne a účelne v zmysle schválenej štruktúry rozpočtu.
- Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky nesie prijímateľ daru zodpovedný za realizáciu projektu a pokiaľ je jeho predkladateľom organizácia, potom aj štatutárny zástupca organizácie.
- V prípade, že prijímateľ daru potrebuje uskutočniť presun do iných položiek rozpočtu, ktoré neboli predmetom projektu (viď. Príloha č. 1 a článok II. zmluvy), musí vopred písomne požiadať o súhlas poskytovateľa daru a akýkoľvek presun uskutočniť až po prijatí písomného súhlasu. Kópie všetkých súhlasov je prijímateľ daru povinný priložiť aj k finančnému a programovému vyúčtovaniu.
- Úrokové výnosy získané z finančných prostriedkov daru si ponecháva prijímateľ daru, ktorý sa zaväzuje využiť ich na ciele súvisiace s podporeným projektom.
- Prijímateľ daru môže uskutočniť presun medzi položkami rozpočtu do výšky max. 10% položky bez predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa daru. Presuny je nevyhnutné v záverečnej finančnej správe jasne označiť a vysvetliť. Pre presuny medzi položkami vyššie ako 10% zo sumy položky a je potrebné vopred telefonicky a následne písomne požiadať poskytovateľa daru a presun uskutočniť až po prijatí súhlasu. Kópie všetkých súhlasov je prijímateľ daru povinný priložiť aj k finančnému a programovému vyúčtovaniu.

- V prípade, že by pri realizácii projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému projektu, prijímateľ daru sa zaväzuje bezodkladne ohlásiť túto skutočnosť poskytovateľovi daru.
- Akákoľvek zmena bude vopred odsúhlasená poskytovateľom daru. Ide najmä o tieto zmeny:
 - a) zmena v časovom pláne projektu,
 - b) ohrozenie realizácie projektu,
 - c) zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančných prostriedkov daru,
 - d) organizácia nie je schopná zabezpečiť plánovaný finančný vklad do rozpočtu z iných zdrojov,
 - e) v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla organizácie,
 - f) zmena osoby zodpovednej za projekt.
- V prípade nedodržania podmienok prijímateľom daru, alebo ak dôjde pri realizácii projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu poskytovateľa daru, je poskytovateľ daru oprávnený požadovať navrátenie všetkých finančných prostriedkov a technického vybavenia, ktoré boli prijímateľovi daru poskytnuté.
- V prípade zániku organizácie prijímateľa daru v priebehu realizácie projektu je tento povinný vrátiť nevyčerpaný zostatok finančných prostriedkov a všetko technické vybavenie, ktoré bolo zakúpené z prostriedkov poskytnutého daru. Prijímateľ daru sa zaväzuje vrátiť technické vybavenie poskytovateľovi daru aj po ukončení čerpania daru v prípade, že jeho organizácia zanikne alebo prestane naplňovať účel, pre ktorý bola založená.

Podpisom tejto Zmluvy o poskytnutí daru potvrdzuje prijímateľ daru svoj súhlas s uvedenými podmienkami poskytnutia daru.

**Príloha č. 3 k Zmluve č. 2014reg002
o poskytnutí daru na účely realizácie projektu
Pokyny pre spracovanie správy o použití daru.**

Tento materiál Vám pomôže pri spracovaní správ o použití daru.

Prijímateľ daru je povinný vyúčtovať celú darovanú sumu, t.j. 100%.

Očakávame, že záverečná správa bude obsahovať tieto informácie:

- A. Programová správa**
- B. Finančná správa**

(Programová aj finančná správa musí byť doručená na adresu poskytovateľa daru v termíne, ktorý je uvedený v zmluve a Prílohe č. 2.)

Každá správa musí obsahovať nasledovné údaje:

1. Meno prijímateľa daru a jeho identifikačné údaje
2. Názov projektu
3. Výška daru

A. Programová správa

Programová správa bude súhrnom predložených priebežných správ vypracovaných k termínom: 31.marec 2014, 30. jún 2014, 30. september 2014 a 31. december 2014.

V týchto správach podľa vlastnej osnovy popíšete aktivity zrealizované organizáciou od začiatku roka a potom vždy v reportovanom období.

B. Finančná správa obsahuje vyúčtovanie prostriedkov, ktoré Vám boli darované na realizáciu vášho projektu.

B.1 FINANČNÉ VYÚČTOVANIE PREDKLADAJTE V NASLEDOVNEJ PODOBE:

1. K vyúčtovaniu žiadame predložiť fotokópie prvotných aj druhotných účtovných dokladov.
2. Kópie **účtovných dokladov hradených z tohto daru** musia byť **zreteľne** označené nápisom alebo Nadácia Tatra banky
3. Kópie **účtovných dokladov** roztriedite podľa kategórií uvedených v zmluve.
4. Originály účtovných dokladov si ponechávajte vo svojej účtovej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné našej kontrole.

Prvotné účtovné doklady (od dodávateľov):

- x Faktúry;
- x Výpisy z registračných pokladníc;
- x Cestovné doklady spolu s cestovným príkazom;
- x Darovacie zmluvy (dohody o poskytnutí finančného príspevku);
- x Iné.

Druhotné účtovné doklady (autorizujúce platbu):

- x Výdavkový pokladničný doklad organizácie v prípade hotovostnej platby;
- x Bankový výpis organizácie (nie prevodový príkaz) v prípade bezhotovostnej platby so zvýraznenými a označenými platbami v rámci projekt.

Pri každej faktúre musíte uviesť (dokumentovať) akým spôsobom bola uhradená, **napr. výpis z účtu, výdavkový a príjmový doklad. K výdavkovému bloku musí byť priložený účet z pokladne, alebo FA.**

PRI VYÚČTOVANÍ ...

Služieb:

- * Faktúra alebo iná zmluva o službe;
- * Daňový doklad autorizujúci zaplatenie faktúry:
 - bezhotovostná platba - výpis z účtu (nie príkaz na úhradu);
 - hotovostná platba - príjmový pokladničný doklad od dodávateľa spolu s očíslovaným výdavkovým pokladničným dokladom.

Cestovného:

- * Cestovné doklady na cestovnom príkaze v zmysle zákona č.283/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov;
- * Daňový doklad autorizujúci preplatenie cestovných nákladov:
 - bezhotovostná platba - výpis z účtu
 - hotovostná platba –výdavkový pokladničný doklad.

B. 2. TABUĽKY:

- Prehľad čerpania finančných prostriedkov dar / porovnanie so schváleným rozpočtom vypracujte spôsobom uvedeným v príklade nižšie:

Príklad:

Položky projektu	Schválený rozpočet	Skutočné čerpanie
odmeny pre lektorov podujatí + ubytovanie	1 500 €	
nákup technického a materiálneho vybavenia	2 500 €	
Náklady na propagáciu podujatí	120 €	
Nákup literatúry pre deti, mládež a dospelých	880 €	
SPOLU DAR (vrátane poplatkov, DPH a iných daní):	5 000 €	

- Súčty kópií účtovných a daňových dokladov roztriedené podľa kategórií:

Účtovný doklad	odmeny pre lektorov podujatí	nákup technického a materiálneho vybavenia	Náklady na propagáciu podujatí	Nákup literatúry pre deti, mládež a dospelých
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
...				
Σ	1 500 €	2 500 €	120 €	880 €
	5 000 €			